

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc Lập – Tự Do – Hạnh Phúc

* * * * *

PHỤ LỤC HỢP ĐỒNG

- Căn cứ hợp đồng thuê văn phòng số: VP-13110639/DMC-TFT ký ngày 16/11/2013.
- Căn cứ vào sự thoả thuận của hai Bên.

Hôm nay ngày 16/11/2013 tại văn phòng Công ty CP Tư Vấn và Đầu Tư Đăng Minh, chúng tôi gồm:

BÊN CHO THUÊ

CÔNG TY CỔ PHẦN TƯ VẤN VÀ ĐẦU TƯ ĐĂNG MINH

Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số: 0302681806 do Sở KHĐT TP.Hồ Chí Minh cấp ngày 29/07/2002, đăng ký thay đổi lần thứ sáu ngày 28/02/2011.

Địa chỉ : 223 Điện Biên Phủ, P 15, Q. Bình Thạnh, TP. HCM

Điện thoại : 84-8-35123171 Fax: 84-8-35123181

Số tài khoản : 5806006 Ngân Hàng TMCP Đại Á-Chi nhánh Hàng Xanh.

Mã số thuế : 0302681806

Đại diện bởi : Bà NGUYỄN THỊ THÚY Chức vụ : Phó Giám Đốc

BÊN THUÊ

THE FOREST TRUST

Giấy phép hoạt động tại Việt Nam số: AU 389/UB-HĐ do Ủy Ban Công tác về các Tổ chức Phi Chính Phủ nước ngoài (PACCOM) cấp ngày 06/11/2006.

Địa chỉ : 69/15 D2, Q. Bình Thạnh, TP.HCM

Điện thoại : 84-8-62584796 Fax: 84-8-62584796

Số tài khoản : 4710336 tại Ngân hàng ANZ, CN TP.HCM, 39 Lê Duẩn, Quận 1, TP.HCM.

Đại diện bởi : Ông HỒ VĂN CỬ Chức vụ: Giám Đốc chương trình Việt Nam

Số Hộ chiếu : B4644382 cấp ngày 12/11/2010 tại Cục Quản lý XNC TP.HCM

Sau khi bàn bạc hai Bên thống nhất lập bản phụ lục này để bổ sung nội dung của Hợp đồng số VP- /DMC-TFT, cụ thể như sau:

ĐIỀU 1:

- 1- Bên Thuê sẽ trả tiền sử dụng điện hàng tháng căn cứ theo đồng hồ điện với giá 3.595 VNĐ/kw. (Giá trên bao gồm thuế VAT).
- 2- Phí gửi xe gắn máy là 80.000 VNĐ/ tháng/xe. (Giá trên chưa bao gồm các loại thuế).

ĐIỀU 2:

Phụ lục này có hiệu lực kể từ ngày ký và là một bộ phận không tách rời của Hợp đồng số VP-13110639/DMC-TFT. Các Điều, khoản khác của Hợp đồng số VP-13110639/DMC-TFT được giữ nguyên không thay đổi.

Hợp đồng này được lập thành hai (02) bản bằng tiếng Anh, hai (02) bản bằng tiếng Việt, mỗi bên giữ một (01) bộ gốc, các bản có giá trị ngang nhau

BÊN CHO THUÊ



PHÓ GIÁM ĐỐC

Nguyễn Thị Thúy

BÊN THUÊ

Handwritten signature of the tenant, The Forest Trust.